

ZMLUVA O DIELO a LICENČNÁ ZMLUVA

Článok I. Zmluvné strany

objednávateľ: Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie
IČO: 42259967
DIČ: 2023476565
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK76 7500 0000 0040 1802 6186
zapísaný v registri krajských organizácii cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 08557/2012/SCR
kontaktný e-mail: frantisek.stano@bratislavaregion.travel
(ďalej len „objednávateľ“)

a

zhotoviteľ: Fashion Institute s. r. o.
so sídlom: Na pažiti 21, 831 01 Bratislava
zastúpený: Linda Mlynčárová, konateľ
IČO: 48 127 884
DIČ: 2120187663
bankové spojenie: Tatrabanka, a. s.
IBAN: SK8811000000002947002868
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vl. č.: 104641/B
(ďalej len „zhotoviteľ“)
(objednávateľ a zhotoviteľ spolu aj „zmluvné strany“)

uzatvárajú v súlade s § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon nasledovnú zmluvu o dielo a licenčnú zmluvu (ďalej len „Zmluva“):

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Fashion Institute s.r.o. sa zameriava najmä na tvorbu obsahu na sociálne médiá. Spracováva vybrané témy textovo-obrazovou formou v súlade s aktuálnymi trendami a s obsahovým zameraním najmä na oblasť cestovania, gastronómie a životného štýlu, pričom spolupracuje s viacerými autormi publikujúcimi svoj autorský obsah v sociálnych médiách a ich profily majú nadštandardný počet sledovateľov.
2. Turizmus regiónu Bratislava ako krajská organizácia cestovného ruchu je založená v zmysle zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov, ktorá podporuje a vytvára podmienky na rozvoj cestovného ruchu na území Bratislavského samosprávneho kraja a chráni záujmy svojich členov. Predmetom jej činnosti okrem iného

je podpora a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu na území bratislavského regiónu, ako aj podpora tvorby produktu cestovného ruchu. Svojou činnosťou, službami a marketingovými nástrojmi propaguje destináciu ako zaujímavú lokalitu pre domácich a zahraničných návštevníkov.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve vykonať pre objednávateľa dielo - vytvorenie reklamných kampaní formou statických príspevkov (postov) a dočasných príspevkov (príbehov) v sociálnych médiách pre produkty cestovného ruchu a možnosti trávenia voľného času na území jednotlivých destinácií bratislavského regiónu v nasledovnej štruktúre a rozsahu:
 - a) vytvorenie a publikovanie dvoch statických príspevkov mesačne na dvoch rozdielnych účtoch na sociálnej sieti Instagram s minimálnym počtom 20 tisíc sledovateľov, označených profilom objednávateľa,
 - b) vytvorenie a publikovanie minimálne troch setov dočasných príspevkov mesačne na minimálne troch účtoch v sociálnej sieti Instagram označených profilom objednávateľa,
 - c) udelenie licencie na 3 fotografie mesačne súvisiace so spracovanou témou v danom mesiaci podľa bodu 2 tohto článku, (ďalej len „dielo“).
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo spracovať pre objednávateľa riadne, včas a v zodpovedajúcej kvalite na základe objednávky pre daný mesiac, v ktorej budú špecifikované témy a produkty cestovného ruchu a termín dodania reklamnej kampane, ktorý nesmie byť kratší ako 10 dní od dodania všetkých podkladov potrebných k splneniu objednávky. Objednávateľ vystaví objednávky maximálne do 05.12.2020. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) zhotoviť a zverejniť dielo na svoje náklady a na vlastnú zodpovednosť podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a podľa pokynov objednávateľa,
 - b) konzultovať postup zhotovenia diela so zástupcom objednávateľa vždy pred zahájením spracovania konkrétnej témy alebo produktu,
 - c) poslať objednávateľovi na schválenie príspevky podľa článku III bodu 1 písm. a) tejto Zmluvy, ktoré tvoria súčasť diela, pred ich zverejnením na sociálnej sieti Instagram. Zhotoviteľ je oprávnený zverejniť tieto príspevky až po tom, ako ich objednávateľ schváli, o čom zašle zhotoviteľovi e-mailovú správu na jeho e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy,
 - d) umožniť objednávateľovi kontrolovať dielo a jeho jednotlivé časti v každej fáze jeho prípravy a na vyžiadanie dodať podklady na odsúhlasenie kvality alebo iných parametrov v procese spracovania diela,
 - e) vysporiadať všetky autorské práva voči tretím osobám,
 - f) po zverejnení diela ponechať príspevky vytvorené podľa článku III bodu 1 písm. a) tejto Zmluvy viditeľné na účtoch na sociálnej sieti Instagram s minimálnym počtom 20 tisíc sledovateľov počas dvoch rokov od jeho zverejnenia.

2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť, napr. včas oznámiť prípadné zmeny a na vyžiadanie poskytnúť ďalšie konzultácie potrebné na zabezpečenie požadovanej kvality predmetu Zmluvy,
 - b) bezodkladne schváliť príspevky podľa článku III bodu 1 písm. a) tejto Zmluvy, ak bude v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve,
 - c) prevziať dielo, ak bude odovzdané riadne a včas v súlade s kritériami uvedenými v Článku III, bod 1. tejto Zmluvy,
 - d) uhradiť cenu za dielo v súlade s podmienkami dohodnutými v Článku VII. tejto Zmluvy,
 - e) použiť zhotovené dielo ako výsledok duševnej tvorivej činnosti len na účel uvedený v tejto Zmluve.
3. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy taktiež prehlasuje, že sa riadne, osobne oboznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k včasnému a riadnemu zhotoveniu diela podľa tejto Zmluvy potrebné.
4. V prípade, že zhotoviteľovi budú chýbať akékoľvek podklady, vysvetlenia alebo informácie potrebné k zhotoveniu diela, je povinný si ich písomne vyžiadať od objednávateľa pred zahájením prác na diele, v opačnom prípade sa má za to, že objednávateľ poskytol zhotoviteľovi všetky potrebné vysvetlenia a podklady k riadnemu vykonaniu diela.
5. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť dielo ako výsledok svojej činnosti uvedený v Článku III. tejto Zmluvy iným osobám ako objednávateľovi. V prípade porušenia tohto ustanovenia má objednávateľ právo vymáhať si od Zhotoviteľa majetkový prospech, ktorý týmto poskytnutím získal. Zhotoviteľ aj naďalej zostáva jediným vlastníkom jednotlivých častí diela, ktoré sa budú v diele nachádzať vo forme autorských textov, fotografií a videozáznamov, pokiaľ neboli dodané objednávateľom.
6. Odovzdaním diela a vyplatením dohodnutej sumy uvedenej v tejto Zmluve prechádza právo nakladania s dielom, ako aj nebezpečenstvo škody zo zhotoviteľa na objednávateľa. Dielo pritom naďalej zostáva duševným vlastníctvom zhotoviteľa, z čoho vyplýva nedotknuteľnosť jeho autorských práv.
7. Zhotoviteľ zodpovedá za pôvodnosť diela ním vytvoreného a zároveň, že dielo nie je v rozpore s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, a že neporušuje práva a oprávnené záujmy tretích osôb. Zmluvné strany sa dohodli, že ak zhotoviteľ použije v diele iné fyzické osoby, okrem seba, ktoré by boli identifikované alebo identifikovateľné, je povinný vysporiadať na vlastné náklady akékoľvek nároky tretích osôb alebo orgánov verejnej moci, ktoré si tieto uplatnia voči objednávateľovi ako klientovi v súvislosti s použitím diela podľa tejto Zmluvy.

Článok V. Miesto a čas zhotovenia diela

1. Miestom spracovania diela je prevádzka zhotoviteľa.
2. V celom procese tvorby diela bude zaručená pre autorov, ktorí budú vytvárať obsah diela,

nezávislosť. Výsledná obsahová forma redakčných textových a obrazových materiálov bude plne v kompetencii zhotoviteľa pri dodržiavaní etických princípov žurnalistiky.

3. Zhotoviteľ je povinný ihneď písomne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek skutočnosť, ktorá bráni alebo sťažuje zhotovenie diela, alebo má vplyv na realizáciu diela s dôsledkom omeškania.
4. Dielo sa považuje za riadne vykonané dňom, keď je zhotoviteľom odovzdané objednávateľovi v súlade s objednávkou vystavenou objednávateľom v zmysle Článku III. bod 2 tejto Zmluvy.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo riadne a včas, podľa termínov uvedených v jednotlivých objednávkach. Dielo odovzdá zhotoviteľ v elektronickom vyhotovení. Zhotoviteľ nie je v omeškaní, ak mu objednávateľ neposkytol potrebnú súčinnosť.

Článok VI.

Licencia a aktualizácia diela

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi časovo a územne neobmedzený súhlas na použitie diela v súlade s Článkom. III, bod. 1, písm. c) tejto Zmluvy (ďalej len „licencia“), a to za účelom verejného publikovania v elektronickej podobe na internetovej stránke a profiloch sociálnych médií Objednávateľa a jeho členských subjektov.
2. Zhotoviteľ vyhlasuje a zodpovedá za to, že k dielu podľa tejto Zmluvy je oprávnený udeliť licenciu a ostatné oprávnenia v rozsahu podľa tejto Zmluvy, a že mu nie sú známe žiadne práva tretích osôb, ktoré by bránili použitiu autorského diela podľa tejto Zmluvy. V prípade, že sa preukáže uvedené vyhlásenie ako nepravdivé, je zhotoviteľ povinný uvedenú právnu vadu na vlastné náklady bezodkladne odstrániť a nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu v dôsledku uvedeného vznikla.
3. Odmena za licenciu udelenú podľa tohto článku je uvedená v Článku VII., bod 1. písm. b) tejto Zmluvy.

Článok VII.

Cena za zhotovenie diela a platobné podmienky

1. Celková cena za zhotovenie diela v rozsahu podľa Článku III. tejto Zmluvy je stanovená na základe cenovej ponuky zhotoviteľa nasledovne:
 - a) odmena za organizačno-technickú prípravu a autorské spracovanie diela vo výške 1.460,- EUR (slovom: jedentisíc štyristošesťdesiat eur) na základe vystavenej objednávky za každý fakturovaný mesiac, maximálne však 11.680 EUR (slovom jedenásttisíc šesťstoosemdesiat eur) spolu za celé zmluvné obdobie,
 - b) odmena za licenciu udelenú v rozsahu podľa Článku VI tejto Zmluvy vo výške 240,- EUR (slovom: dvestoštyridsať eur) na základe vystavenej objednávky za každý fakturovaný mesiac, maximálne však 1.920,- EUR (slovom jedentisíc deväťstodvadsať eur) spolu za celé zmluvné obdobie.Zhotoviteľ nie je platiteľom DPH.
2. Objednávateľ uhradí cenu za realizáciu predmetu tejto Zmluvy na základe daňového

dokladu – faktúry bezhotovostne na účet uvedený v záhlaví Zmluvy. Faktúru vystaví zhotoviteľ za plnenie predmetu zmluvy podľa vystavenej objednávky so splatnosťou 30 dní po riadnom a úplnom odovzdaní diela v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve. Súčasťou faktúry je aj dokumentácia o zverejnení diela na sociálnych sieťach.

3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry.
4. Objednávateľ preddavok na realizáciu diela neposkytuje.

Článok VIII. Osobitné ustanovenia

1. Zhotoviteľ a ním poverené osoby sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach zistených počas doby vykonávania diela. Všetky dokumenty, ktoré zhotoviteľ prevezme od objednávateľa sú dôverné a nie je možné ich použiť bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nijakým spôsobom nepoškodí dobrú povesť objednávateľa a berie na vedomie, že v prípade poškodenia dobrej povesti objednávateľa si môže požadovať od zhotoviteľa náhradu škody.

Článok IX. Zodpovednosť za škody, záruka

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady vzniknuté po odovzdaní diela zodpovedá iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinnosti.
3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím nevhodných podkladov poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu písomne upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.
4. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy, je povinná nahradiť spôsobenú škodu druhej zmluvnej strane, s výnimkou ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
5. Zodpovednosť za škodu sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Článok X. Sankcie/Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky sporné záležitosti súvisiace s touto Zmluvou sa budú

riešiť prednostne dohodou zmluvných strán.

2. V prípade omeškania zhotoviteľa so zhotovením diela v dohodnutom termíne z dôvodu na strane zhotoviteľa, si môže objednávateľ uplatniť u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celej ceny za zhotovenie diela podľa vystavenej objednávky za každý i začatý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty objednávateľovi nezaniká právo na náhradu škody.
3. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením ceny za zhotovenie diela podľa vystavenej objednávky, je zhotoviteľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

Článok XI.

Doba trvania a skončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluva je uzavretá na dobu určitú a zanikne až po splnení všetkých nasledovných podmienok:
 - a) dielo bude zhotoviteľom riadne vytvorené a zverejnené v súlade s touto Zmluvou a jednotlivými objednávkami,
 - b) objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi cenu za vykonanie diela podľa tejto Zmluvy v súlade s jednotlivými objednávkami a dielo bude riadne zverejnené a viditeľné na účtoch na sociálne sieti Instagram s minimálnym počtom 20 tisíc sledovateľov počas dvoch rokov od prvého zverejnenia diela.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah môžu skončiť:
 - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
 - b) odstúpením objednávateľa od Zmluvy v prípade porušenia zmluvných podmienok zo strany zhotoviteľa a opačne.
3. Ak niektorá zmluvná strana poruší svoje zmluvné povinnosti nepodstatným spôsobom, oprávnená strana môže od Zmluvy odstúpiť len v tom prípade, ak strana porušujúca Zmluvu nespĺní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú jej na to písomne poskytla oprávnená strana. Dodatočná primeraná lehota nesmie byť kratšia ako 3 dni od doručenia písomnej výzvy na vykonanie nápravy. Pokiaľ ktorákoľvek zmluvná strana poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom, druhá strana je oprávnená od Zmluvy odstúpiť bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o tomto porušení dozvedela.
4. Za podstatné porušenie zmluvnej strany považujú:
 - a) ak zhotoviteľ bude v omeškani s vytvorením alebo zverejnením diela podľa Článku III. tejto Zmluvy po dobu najmenej 14 dní od termínu odovzdania uvedeného v samostatnej objednávke,
 - b) ak dielo vytvorené podľa článku III bodu 1 písm. a) tejto Zmluvy nebude riadne zverejnené a/alebo viditeľné na sociálnej sieti Instagram najmenej počas dvoch rokov od jeho zverejnenia,
 - c) ak zhotoviteľ neumožní kontrolovať dielo a jeho jednotlivé časti v každej fáze prípravy,
 - d) ak zhotoviteľ nedodá podklady na odsúhlasenie kvality alebo iných parametrov v procese spracovania diela,
 - e) ak zhotoviteľ nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote poskytnutej objednávateľom písomne,


- f) ak objednávateľ nesplní svoje záväzky potrebné pre zhotoviteľa k zhotoveniu diela podľa tejto Zmluvy a nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote poskytnutej písomne zhotoviteľom.
5. Odstúpenie objednávateľa alebo zhotoviteľa od Zmluvy podľa bod 2. písm. b) tohto článku musí byť písomné a účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení zhotoviteľovi alebo objednávateľovi. V pochybnostiach sa má za to, že odstúpenie bolo doručené zhotoviteľovi do 3 dní od jeho odoslania v poštovej zásielke s doručenkou na adresu uvedenú v tejto Zmluve.
6. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení o zodpovednosti za vady. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy je zhotoviteľ povinný vrátiť objednávateľovi cenu za vykonanie diela, ak už bola zaplatená, a to najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.


Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na oficiálnej internetovej stránke objednávateľa v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy musia byť vykonané formou očíslovaných písomných dodatkov k tejto Zmluve, inak sú neplatné.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími príslušnými právnymi predpismi.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane po jednom rovnopise.
5. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že Zmluvu neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si pozorne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

V Bratislave, dňa 27.5.2020

Bratislave, dňa 27.5.2020


za objednávateľa
Ing. Tomáš Zajac
predseda krajskej organizácie


za zhotoviteľa
Linda Mlynčárová
konateľ